



Public Workshop / Taller Público

*Eastern Coachella Valley (ECV)
Community Emissions Reduction Plan/
Plan de Reducción de Emisiones en la Comunidad
de Eastern Coachella Valley (ECV)*

August 3, 2021 | 3 de agosto de 2021

1

1

Zoom Housekeeping/ Cómo Utilizar Zoom

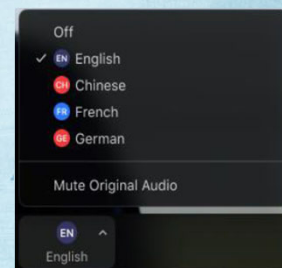
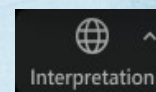


2

2

Listening to Language Interpretation / Cómo escuchar la interpretación de un idioma

1. In your meeting controls, click **Interpretation**. It can be located at the bottom of the screen. / *En los controles de la reunión, haga clic en **(Interpretation)**. Esto se puede localizar en la parte de abajo.*
2. Click the language that you would like to hear. For this meeting, you will have English and Spanish as your options. / *Haga clic en el idioma que desee escuchar. Para esta reunión, va a poder ver la opción de Inglés y Español.*
3. To only hear the interpreted language (Spanish), click **Mute Original Audio**. / *Para escuchar solo el idioma interpretado (español), haga clic en **(Mute Original Audio)**.*



3

3

Before We Get Started.../Antes de Empezar ...

- Please **mute yourself** and make sure your name is showing as your screen name/ *Por favor haga clic en **mute** para silenciar su micrófono y asegúrese de que su nombre aparezca como su nombre de pantalla*
- To **rename**, go to **Participants**, hover over your name and select **More** and then select **Rename**. / *Para **cambiar el nombre**, vaya a **Participants**, coloque el cursor sobre su nombre y seleccione **More** y luego seleccione **Rename**.*
- Use this naming convention, **First Last – Affiliation (e.g. Jane Doe -CARB)**/ *Utilice esta convención de nomenclatura, **Nombre Apellido - Afiliación (p.ej., Jane Doe - CARB)***
 - **CSC** – for Community Steering Committee member/ *miembros del Comité Directivo*
 - **Community Organization, Agency, Air District, etc.**/ *Organización Comunitaria, Agencia, Distrito del Aire, etc.*
- **Need help?** Use the Chat function to request assistance/ *¿Necesita ayuda? Utilice la función de chat para solicitar ayuda*



4

4

Zoom Orientation/ Orientación de Zoom

Mute/Unmute

Please remain on mute unless your name has come up in the speaking queue

- Zoom:

Mute/Unmute button at bottom left

- On phone:

Dial *6 to mute/unmute

Silenciar/Reactivar

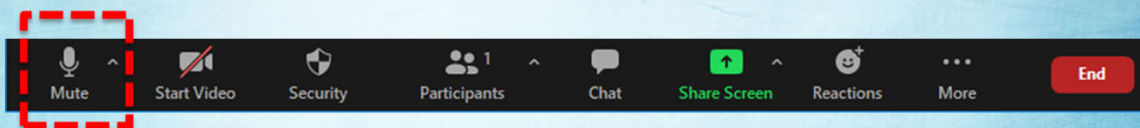
Permanezca en silencio al menos que su nombre haya aparecido en la lista y sea su turno

- Zoom:

Botón que dice **Mute/Unmute** abajo a la izquierda

- Por teléfono:

Marque *6 para silenciar / reactivar



5

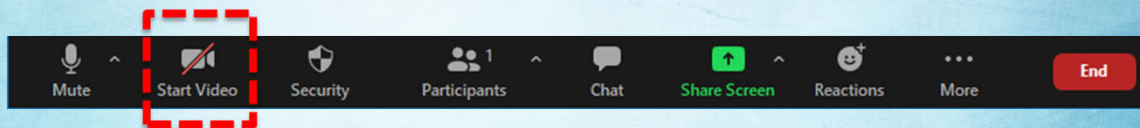
5

Video

Click the camera icon at the bottom left of your screen to toggle your video on and off.

Video

Haga clic en el icono de la cámara en la parte inferior izquierda de la pantalla para activar y desactivar su video.



6

6

Raise Hand /

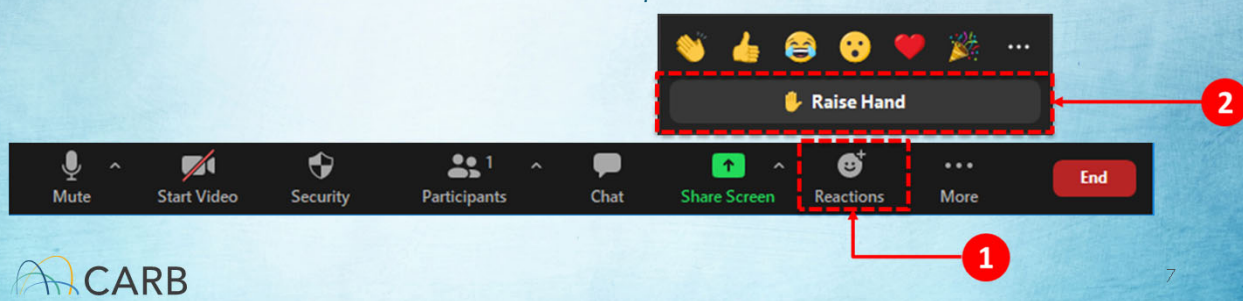
To be added to the speaking queue, please use **Raise Hand**

Click **Reactions**, then **Raise Hand**. We'll also ask those on the phone.

Como Levantar la mano

Para ser agregado a la lista de oradores, utilice **Raise Hand**

Haga clic en **Reactions** y luego **Raise Hand**. También les preguntaremos a los que están en el teléfono.



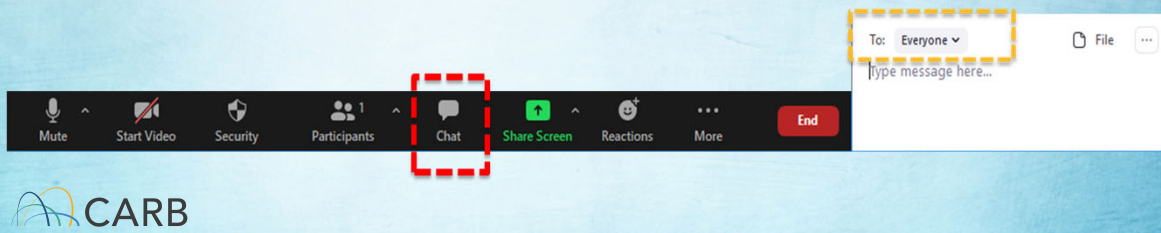
7

Chat /

Click on the chat icon near the center bottom of your screen. You can choose to chat to all attendees or 1-on-1 "private" chat. Note that private chats are also archived.

Chat

Haga clic en el icono de chat cerca de la parte inferior central de su pantalla. Puede optar por chatear con todos los asistentes o chatear "privado" (1-a-1). Tomen en cuenta que los chats privados también están archivados.



8



Let's Begin!
Vamos a Empezar!

9

9

Agenda

- Polling/*Encuesta*
- Brief presentation/*Breve presentación*
- Q&A and discussion/*Preguntas & Respuestas y conversación*
- Adjourn/*Aplazar*



10

10

Poll Questions / Preguntas de la Encuesta

CARB staff would like to get a general understanding of who is attending today's workshop. We have a few poll questions to start off. Just so we can get to know you.

El personal de CARB le gustaría tener una idea general de quiénes asistirán al taller de hoy. Tenemos algunas preguntas de la encuesta para comenzar. Solo para que podamos conocerte.

****Responses also accepted via
CommunityAir@arb.ca.gov./ También se aceptan
respuestas a través de CommunityAir@arb.ca.gov**



11

11

Poll 1: Question 1 | Encuesta 1: Pregunta 1

How many years have you lived/worked in the ECV community?

¿Cuántos años ha vivido / trabajado en la comunidad de ECV?

- 0-5
- 6-10
- 11 -20
- > 20
- I do not live/work in the community | *No vivo / trabajo en la comunidad*

****Responses also accepted via
CommunityAir@arb.ca.gov./ También se aceptan
respuestas a través de CommunityAir@arb.ca.gov**



12

12

Poll 1: Question 2 | Encuesta 1: Pregunta 2

Where do you live/work in the community?

¿Dónde vive o trabaja en la comunidad?

- Indio
- Coachella
- Thermal
- Mecca
- Oasis
- North Shore
- I do not live/work in the community | *No vivo / trabajo en la comunidad*

Responses also accepted via
CommunityAir@arb.ca.gov./ *También se aceptan
respuestas a través de CommunityAir@arb.ca.gov*



13

13

Poll 2 | Encuesta 2

The Plan addresses the following emission sources. Of those sources, which one do you feel most impacts you (or the community) or is your top priority?

El Plan aborda las siguientes fuentes de emisión. De esas fuentes, ¿cuál cree que le afecta más a usted (o a la comunidad) o es su máxima prioridad?

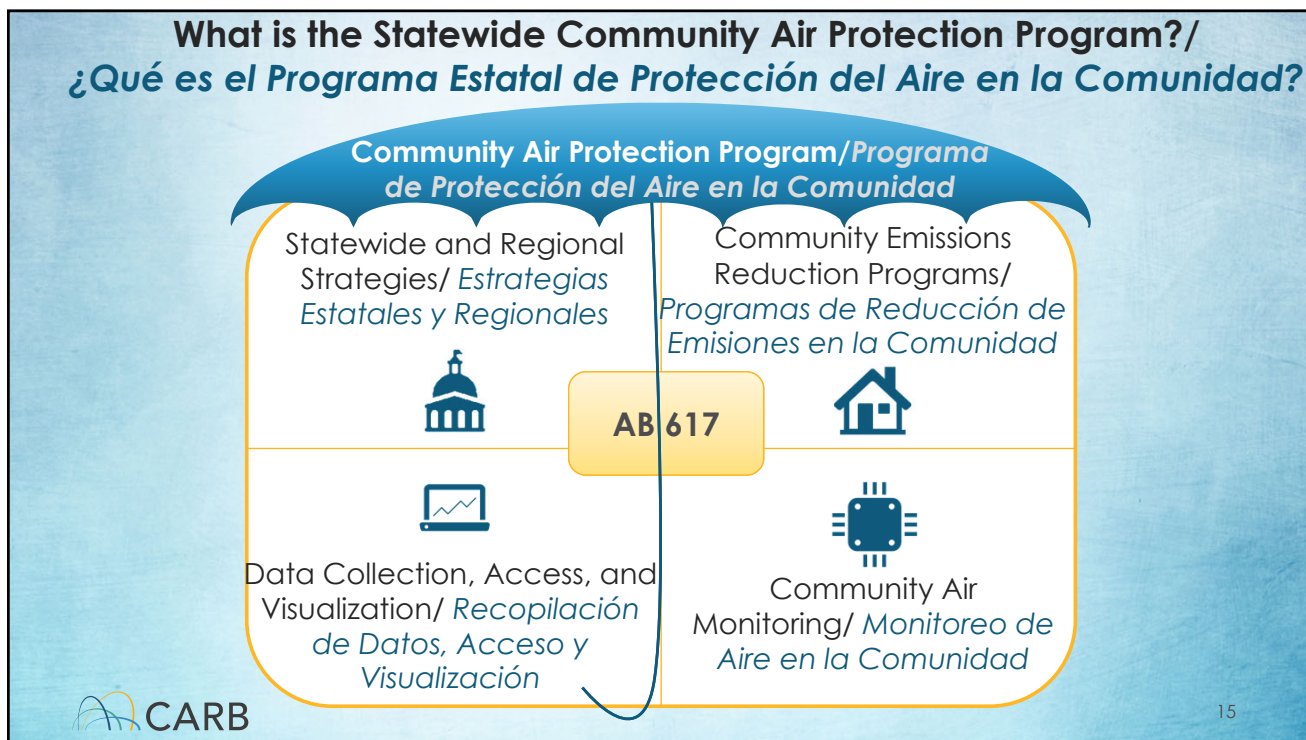
- Salton Sea | *Salton Sea*
- Pesticides | *Pesticidas*
- Fugitive Dust and Off Roding | *Polvo Fugitivo de Carretera*
- Open Burning and Illegal Dumping | *Quema al aire libre y vertidos ilegales*
- Diesel Mobile Sources | *Fuentes de Diesel Móviles*
- Greenleaf Desert View Power Plant | *Planta de Energía de Greenleaf Desert View*

**Responses also accepted via CommunityAir@arb.ca.gov./
*También se aceptan respuestas a través de
CommunityAir@arb.ca.gov*

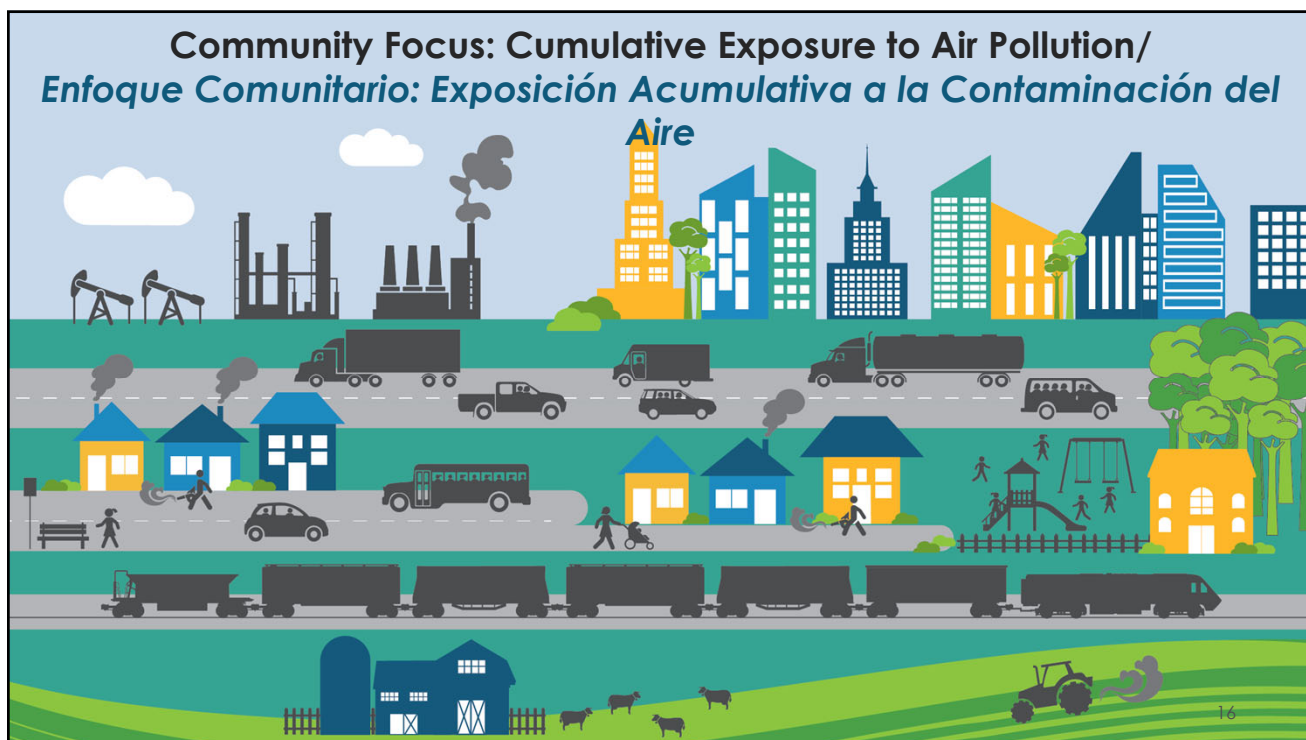


14

14



15



16



17

Community Emissions Reduction Plan Development *El Desarrollo del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad*

- Community Steering Committee / *Comité Directivo Comunitario*
 - Charter / *Carta de Constitución*
 - Identifies committee goals, roles and responsibilities / *Identifica las metas, funciones y responsabilidades del comité*
 - Establishes membership process / *Establece el proceso de membresía*
 - 38 members / *38 miembros*
- Community Steering Committee Meetings and Workshops / *Reuniones y Talleres del Comité Directivo Comunitario*
 - 25 meetings (January 2020 – June 2021) / *25 reuniones (enero de 2020 – junio de 2021)*
- Additional Outreach / *Divulgación Adicional*
 - 75 one-on-one and small group meetings in person, phone, or Zoom / *75 reuniones individuales y reuniones de grupos pequeños en persona, por teléfono o vía Zoom*
 - 15 Working Team Meetings / *15 Reuniones del Equipo de Trabajo*
 - 2 Technical Advisory Group Meetings / *2 Reuniones del Grupo de Asesoramiento Técnico*
- Community emissions reduction plan adopted by South Coast AQMD Board on December 4, 2020 and plan amendments adopted on June 4, 2021 / *Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad adoptado por la Junta de South Coast AQMD el 4 de diciembre de 2020 y Enmiendas del Plan adoptado el 4 de junio de 2021*

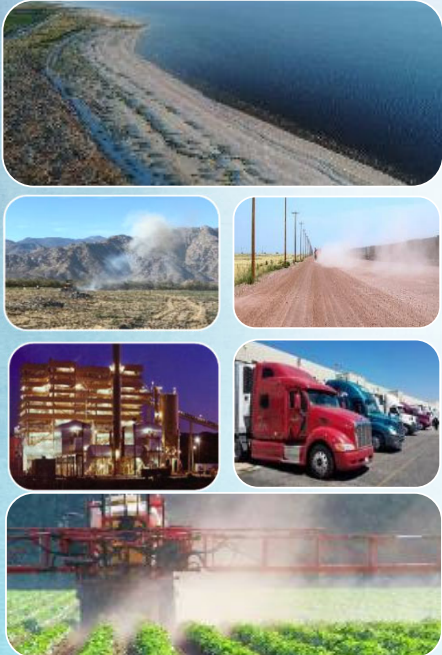


CARB

18

18

Community Emissions Reduction Plan Overview – Actions, Strategies, and Goals / *Resumen del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad – Acciones, Estrategias y Metas*





-  Enforcement / *Ejecución de la ley*
-  Air Monitoring / *Monitoreo del aire*
-  Collaboration / *Colaboración*
-  Incentives / *Incentivos*
-  Public Information and Outreach / *Información pública y divulgación*

Emissions Reductions / Reducción de Emisiones

- NOx
- Diesel PM / *Materia particulada de diésel*
- PM10

19


19

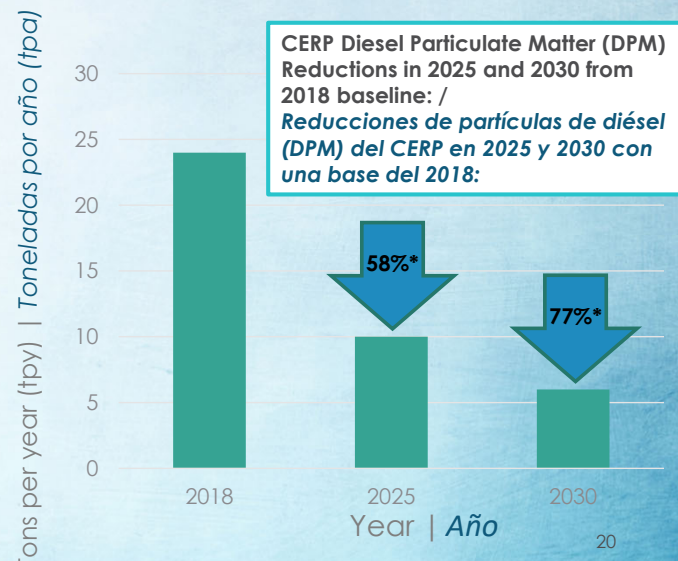
Community Emissions Reduction Plan – Emission Reduction Targets / *Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad* **Objetivos de Reducción de Emisiones**

By 2030, reduce /
Para el año 2030, reducir:

- 115 tons per year of NOx /
115 toneladas por año de NOx
- 2 tons per year of DPM /
2 toneladas por año de DPM

*Percent reduced from 2018 baseline, including estimated emission reductions from incentive projects /
*Porcentaje reducido con respecto a la línea de base de 2018, incluidas las reducciones de emisiones estimadas de proyectos de incentivos





**CERP Diesel Particulate Matter (DPM) Reductions in 2025 and 2030 from 2018 baseline: /
Reducciones de partículas de diésel (DPM) del CERP en 2025 y 2030 con una base del 2018:**

Year / Año	Tons per year (tpy) / Toneladas por año (tpa)	Reduction from 2018
2018	~24	0%
2025	9	58%*
2030	6	77%*

20

20

CARB's Role in Implementation / El papel de CARB en la implementación

- Engage and Participate in CSC and Working Teams / Participar en CSC y equipos de trabajo
- Bring other agencies to the table / Traer a otras agencias a la mesa
- Lead for mobile source enforcement / Líder para la aplicación de fuentes móviles
- Implement state-wide strategies / Implementar estrategias en todo el estado
- Facilitate exchange with other CSCs / Facilitar el intercambio con otros CSCs

CARB

21

21

Next Steps / Próximos Pasos

Mid-August / Mediados de agosto	September 9/ 9 de septiembre	
CARB Staff Report release/Lanzamiento del Informe del Personal de CARB	<i>Public Comment Period/ Periodo de Comentarios Públicos</i>	Virtual CARB Board meeting / Reunión Virtual del Consejo de CARB

<https://ww2.arb.ca.gov/board-meeting-dates>

CARB

22

22

Discussion / *Discusión*

1. What do you want CARB's Governing Board to know about the Community Emissions Reduction Plan? / *¿Qué desea que sepa el Consejo Gobernante de CARB sobre el Plan de Reducción de Emisiones en la Comunidad?*

2. What "lessons learned" would you like us to share with other communities or CARB's Governing Board? / *¿Qué "lecciones aprendidas" le gustaría que compartiéramos con otras comunidades o con el Consejo Gobernante de CARB?*



23

23

Contact Us / *Contáctenos*

Andrea Juarez, Office of Community Air Protection /
Oficina de Protección del Aire en la Comunidad
 Phone / Teléfono : (951) 542-3222
 Email / Correo Electrónico : Andrea.Juarez@arb.ca.gov

CARB Community Air Protection Program Website /
Sitio Web del Programa de Protección del Aire en la
Comunidad

<https://ww2.arb.ca.gov/capp>

Program email / Correo electrónico del Programa
CommunityAir@arb.ca.gov



24

24